

**Pistolet à colle  
électrique-EG PEN**

FR

Notice technique - Traduction de l'original

**CONSIGNES DE SECURITE GENERALES  
RELATIVES AUX OUTILS ELECTRIQUES**

**Consignes de sécurité**

**ATTENTION !!**

**Lisez tous les avertissements et toutes les instructions de sécurité.**



Ne pas appliquer toutes les instructions énumérées ci-dessous peut conduire à une décharge électrique, à un incendie et/ou à des blessures graves.

**«Conservez tous les avertissements et instructions pour toute référence ultérieure.**

La notion d' «outil électrique» dans les avertissements se rapporte à des outils électriques raccordés au secteur (avec câble de raccordement) et à des outils électriques à batterie (sans câble de raccordement).

**1) SECURITE DE LA ZONE DE TRAVAIL**

a) **Maintenez le lieu de travail propre et bien éclairé.** Les établis encombrés et les zones mal éclairées augmentent le risque d'accidents.

- b) **N'utilisez pas d'outils électriques dans un environnement présentant des risques d'explosion et où se trouvent des liquides, des gaz ou des poussières inflammables.**  
Les outils électroportatifs génèrent des étincelles risquant d'enflammer les poussières ou les vapeurs.
- c) **Tenez les enfants et autres personnes éloignés durant l'utilisation de l'outil électroportatif.** En cas d'inattention vous risquez de perdre le contrôle de l'appareil.

## **2) SECURITE ELECTRIQUE**

- a) **La fiche secteur de l'outil électroportatif doit correspondre à la prise de courant.**  
Ne modifiez la fiche en aucun cas. N'utilisez pas d'adaptateurs avec des appareils électriques avec mise à la terre. Les fiches non modifiées et les prises de courant appropriées réduisent le risque de choc électrique.»
- b) **Évitez le contact physique avec des surfaces mises à la terre telles que des tuyaux, des radiateurs, des fours et des réfrigérateurs.** Il y a un risque élevé de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- c) **N'exposez pas l'outil électroportatif à la**

**pluie ou à l'humidité.** La pénétration d'eau dans un outil électroportatif augmente le risque de choc électrique.

- d) **Ne maltraitez pas le cordon.** N'utilisez jamais le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électroportatif. Maintenez le câble éloigné des sources de chaleur, des parties grasses, des bords tranchants ou des parties de l'appareil en mouvement. Un cordon endommagé ou torsadé augmente le risque de choc électrique.
- e) **Si vous utilisez l'outil électroportatif à l'extérieur, utilisez une rallonge autorisée homologuée pour les applications extérieures.** L'utilisation d'une rallonge électrique homologuée pour les applications extérieures réduit le risque d'un choc électrique.
- f) **Si l'usage d'un outil électrique dans un emplacement humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel.** L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de choc électrique.

### **3) SECURITE DES PERSONNES**

- a) **Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens en**

- utilisant l'outil électroportatif.** N'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes fatigué ou après avoir consommé de l'alcool, des drogues ou avoir pris des médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'appareil peut entraîner de graves blessures.
- b) **Portez des équipements de protection. Portez toujours des lunettes de protection.** Le port d'équipements de protection personnels tels que masque anti-poussières, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de protection ou protection auditive suivant le travail à effectuer, réduit le risque de blessures.
- c) **Évitez tout démarrage intempestif.** Vérifiez que l'interrupteur est sur arrêt avant le branchement sur le secteur et/ou l'insertion de la batterie, la prise de l'appareil ou son transport. Le transport d'outils électroportatifs avec votre doigt sur le commutateur ou leur mise sous tension avec le commutateur sur marche est source d'accidents.»
- d) **Retirez toute clé ou outil de réglage avant de mettre un outil électroportatif en marche.** Une clé ou un outil restant attaché à une pièce en rotation de l'outil électroportatif

peut entraîner une blessure.

- e) **Ne surestimez pas vos capacités.** Veillez à garder toujours une position stable et équilibrée. Ceci vous permet de mieux contrôler l'appareil dans des situations inattendues.
- f) **Portez des vêtements appropriés.** Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Maintenez cheveux, vêtements et gants éloignés des parties de l'appareil en mouvement. Des vêtements amples, des bijoux ou des cheveux longs peuvent être happés par des pièces en mouvement.
- g) **Si des dispositifs servant à aspirer ou à recueillir les poussières doivent être utilisés, vérifiez que ceux-ci soient effectivement raccordés et qu'ils sont correctement utilisés.** L'utilisation des collecteurs de poussière réduit les dangers dus aux poussières.
- h) **Ne laissez pas l'habitude acquise grâce à l'utilisation fréquente d'outils vous permettre de manquer de vigilance et d'ignorer les principes de sécurité des outils.** Une action imprudente peut provoquer des blessures graves en une fraction de seconde.

#### **4)UTILISATION ET EMPLOI SOIGNEUX DE**

### L'OUTIL ELECTROPORTATIF

- a) **Ne surchargez pas l'appareil. Utilisez l'outil électroportatif approprié au travail à effectuer.** Avec l'outil électroportatif approprié, vous travaillerez mieux et avec plus de sécurité à la vitesse pour laquelle il est prévu.
- b) **N'utilisez pas un outil électroportatif dont l'interrupteur est défectueux.** Un outil électroportatif qui ne peut plus être commandé par son interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- c) **Débranchez la fiche de la prise secteur et/ou la batterie de l'outil électroportatif avant d'effectuer des réglages, de changer les accessoires ou de le ranger.** Cette mesure de précaution réduit le risque de démarrage accidentel.
- d) **Rangez les outils électroportatifs non utilisés hors de portée des enfants et ne laissez pas des personnes ne connaissant pas les outils électroportatifs et ces instructions les utiliser.** Les outils électroportatifs sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes non initiées.
- e) **Prenez soin des outils électroportatifs. Vérifiez que les parties en mouvement**

**fonctionnent correctement et ne sont pas coincées, recherchez si des parties sont cassées et toute autre condition pouvant affecter le bon fonctionnement de l'outil électroportatif.** Faites réparer un outil électroportatif endommagé avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont dus à des outils électroportatifs mal entretenus.

- f) **Maintenez les outils de coupe aiguisés et propres.** Des outils soigneusement entretenus avec des bords tranchants bien aiguisés se coincent moins souvent et peuvent être guidés plus facilement.
- g) **Utilisez l'outil électroportatif, les accessoires, les forets, etc. conformément à ces instructions en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer.** L'utilisation des outils électroportatifs à d'autres fins que celles prévues peut créer des situations dangereuses.
- h) **Garder les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.**

Les poignées glissantes et les surfaces de préhension ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil en toute sécurité dans

des situations imprévues.

## **5) REVISIONS**

- a) **Ne faites réparer votre outil électroportatif que par un réparateur qualifié et seulement avec des pièces de rechange d'origine.** Ceci permet d'assurer la sécurité de l'appareil.

### **AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR LE STYLO À COLLE**

**MISE EN GARDE:** Cet outil doit être placé sur son support lorsqu'il n'est pas utilisé.

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
2. N'insérez jamais d'objets autres que les

- bâtons de colle Rapid Ø7 mm dans l'appareil.
3. Ne retirez jamais un bâton de colle déjà inséré.
  4. Il est normal que cet outil devienne relativement chaud pendant l'utilisation. Cette situation est tout à fait normale et n'est pas le signe d'une anomalie.
  5. Surfaces chaudes : la buse de l'appareil et la colle peuvent atteindre une température d'environ 170 °C. Ne touchez pas la buse chaude ou l'adhésif chaud. Évitez tout contact avec la peau. Si vous vous brûlez, mettez immédiatement la brûlure dans l'eau froide. N'essayez jamais de retirer une grande quantité de colle sans aide médicale. 
  6. Certains matériaux sont sensibles à la chaleur et peuvent être endommagés par la buse chaude ou même par la colle chaude. Si possible, testez une chute de matériau ou une partie cachée de l'objet à réparer.
  7. Lorsque vous avez fini d'utiliser l'appareil, débranchez-le et attendez qu'il se soit refroidi. N'immergez jamais le pistolet à colle dans l'eau ou d'autres liquides pour accélérer le processus de refroidissement. Laissez-le

refroidir uniquement à l'air frais. Le pistolet à colle doit être rangé dans un endroit sec, fermé et sûr (boîte à outils, tiroir, placard, etc.).



#### Caractéristiques techniques (hors support)

Dimensions (L x H x P)	63 x 197 x 29 mm
Poids :	0,18 kg
Tension de service :	220 V-240V~, 50 Hz
Consommation électrique :	80W au démarrage, 15W en utilisation
Température :	Autorégulé
Bâtons de colle :	Rapid Ø 7mm

#### Mode d'emploi

Branchez le câble du stylo à colle dans une prise appropriée, la lumière rouge sur l'outil signifie que le courant est allumé et il est ou va devenir chaud.

1. Toujours essayer de tenir le stylo à colle sur les zones de préhension indiquées.
2. Laissez l'outil chauffer pendant environ 1 minute. Insérez un bâton de colle à l'arrière de l'outil.
3. Lorsque le stylo à colle est complètement chauffé, presser lentement la gâchette jusqu'à ce que le matériau fondu commence à s'écouler de la buse. Relâchez la gâchette pour arrêter le flux de colle.
4. Utiliser la gâchette du stylo à colle pour doser le débit de la colle fondue.
5. Pour empêcher l'accumulation de colle ou colmatage de ce stylo à colle, maintenir le système d'avance et la chambre de fusion à l'abri de la saleté et des autres débris étrangers.
6. S'assurer que le support est placé en position sûre sur la zone de travail, et non à proximité de matériaux sensibles à la chaleur ou près du bord de la zone de travail pour éviter les incidents. (Figure 2)

7. Stockez les bâtons de colle inutilisés dans un environnement propre.
8. Ne tirez pas le bâton de colle à l'arrière du stylo à colle. Le mécanisme d'alimentation peut être endommagé ou altéré. Si vous devez changer de type de colle, coupez l'extrémité saillante et faites avancer le reste avec le nouveau bâton de colle.
9. Ne pas placer le stylo à colle chaud ou en chauffe à côté d'un matériau sensible à la chaleur, le placer sur un support désigné ou sur un établi.
10. Si de la colle fondue s'est échappée de l'entrée de la chambre de fusion et gêne le mécanisme d'alimentation ; laissez le pistolet refroidir et retirez doucement l'excédent de colle.
11. N'utilisez pas de colle autre que celles recommandées par Rapid.
12. Laisser l'outil allumé trop longtemps sans utilisation peut créer des risques. Une surchauffe inutile sur une longue période d'inactivité, sans utilisation, en fonction de la durée et du type de colle utilisé, peut avoir des conséquences négatives.
13. Une fois terminé, débranchez le cordon de la prise.

**En tous cas, vous ne devez jamais :**

1. Forcer sur la gâchette avant que l'outil ait atteint sa température de chauffe.
2. Pousser fortement sur le bâton de colle, ne tentez jamais de le retirer par l'arrière.
3. Réparer le stylo à colle, tout travail de réparation sur le stylo à colle doit être effectué par le fabricant ou par un autre personnel désigné par Rapid.
4. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son technicien d'entretien ou des personnes disposant de qualifications similaires afin d'éviter tout danger.



**ENTRETIEN**

1. Débranchez l'outil avant tout entretien
2. Gardez l'outil, en particulier la sortie de colle, exempt de poussière et de saleté.
3. Nettoyez l'outil avec un chiffon sec ou humide. N'utilisez JAMAIS de solvant.

4. NE mettez PAS d'huile ou de graisse sur les pièces.
5. Vérifiez que l'outil n'est pas endommagé.

**AVERTISSEMENT !**

NE modifiez PAS de pièces de cet outil et n'y attachez pas de dispositifs spéciaux. Ceci pourrait provoquer des blessures.



## CARACTÉRISTIQUES

- A** : Buse
- B** : Zone de préhension
- C** : Gâchette
- D** : LED (rouge)
- E** : Stylo à colle
- F** : Support
- G** : Bac récepteur

## PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Collecte séparée. Ne jetez pas les outils électroportatifs dans les déchets ménagers ! Conformément à la directive européenne 2012/19/CE sur les déchets des équipements électriques et électroniques. Lorsque l'outil doit être remplacé, ou s'il n'est plus utilisable, il doit être apporté à un centre de collecte séparée pour être recyclé.



## GARANTIE

**Garantie et réparations sous garantie**

Période de garantie : Ce produit est garanti pendant 2 ans après la date de l'achat (le reçu de vente original fait foi).

Conditions de la garantie : Tous les points mentionnés dans ce document doivent avoir été parfaitement respectés.

Réparations sous garantie : Le service après-vente Rapid est le seul service agréé pour effectuer des réparations sous garantie sur cet outil.

En cas de réclamation sous garantie :